

Постановление ГС РК

 crimea.gov.ru/act/11748

О независимости Крыма

Верховная Рада Автономной Республики Крым, исходя из прямого волеизъявления народов Крыма на референдуме 16 марта 2014 года, которое показало, что народы Крыма высказались за вхождение в состав России и, следовательно, за выход из состава Украины и за создание независимого государства, руководствуясь Декларацией о независимости Республики Крым, принятой на внеочередном пленарном заседании Верховного Совета Автономной Республики Крым 11 марта 2014 года и внеочередном пленарном заседании Севастопольского городского Совета 11 марта 2014 года,

п о с т а н о в л я е т:

1. Провозгласить Крым независимым суверенным государством Республикой Крым, в которой город Севастополь имеет особый статус.

Республика Крым намерена строить свои отношения с другими государствами на основе равенства, мира, добрососедства, иных общепризнанных принципов политического, экономического и культурного сотрудничества между странами.

Республика Крым обращается к Организации Объединенных Наций, ко всем государствам мира с призывом признать независимое государство, созданное народами Крыма.

2. Со дня вступления в силу настоящего Постановления на территории Республики Крым не применяется законодательство Украины, не исполняются решения Верховной Рады Украины и иных государственных органов Украины, принятые после 21 февраля 2014 года.

Законодательство Украины, кроме указанного в абзаце первом настоящего пункта, применяется на территории Республики Крым до соответствующих нормативных актов Республики Крым.

3. Деятельность государственных органов Украины на территории Крыма прекращается, их полномочия, имущество и денежные средства переходят к государственным органам Республики Крым, определенным Правительством Республики Крым.

4. В целях защиты прав и свобод граждан и субъектов экономической деятельности суды Украины на территории Республики Крым продолжают функционировать, при этом их решения, касающиеся применения законодательства Украины на территории Крыма, не должны противоречить настоящему Постановлению.

Высшими судебными органами на территории Крыма являются соответствующие апелляционные суды, находящиеся на территориях Республики Крым и города с особым статусом Севастополя.

5. Все учреждения, предприятия и иные организации, учрежденные Украиной или с ее участием на территории Крыма, становятся учреждениями, предприятиями и иными организациями, учрежденными Республикой Крым.

6. Государственная собственность Украины, находящаяся на день принятия настоящего Постановления на территории Республики Крым, является государственной собственностью Республики Крым.

7. Собственность профсоюзных и иных общественных организаций Украины, находящаяся на день принятия настоящего Постановления на территории Республики Крым, является собственностью подразделений соответствующих организаций, находящихся в Республике Крым, а если таковых не имеется государственной собственностью Республики Крым.

8. Республика Крым в лице Верховной Рады Автономной Республики Крым обращается к Российской Федерации с предложением о принятии Республики Крым в состав Российской Федерации в качестве нового субъекта Российской Федерации со статусом республики.

9. Настоящее Постановление вступает в силу со дня его принятия.

Председатель

Верховной Рады

Автономной Республики Крым В. КОНСТАНТИНОВ

г. Симферополь,

17 марта 2014 года

№ 1745-6/14

TRANSLATION

Resolution of the Supreme Council of the Republic of Crimea

On the independence of Crimea

The Supreme Council of Crimea, acting upon the will of the peoples of Crimea directly expressed through the referendum vote on March 16, 2014, whose outcome has indicated that the peoples of Crimea are in favor of joining Russia, and, accordingly, in favor of seceding from Ukraine and in favor of establishing an independent state, as well as acting on the Declaration of Independence of the Republic of Crimea adopted at the extraordinary plenary session of the Supreme Council of the Autonomous Republic of Crimea on 11 March 2014 and at the extraordinary plenary session of the Sevastopol City Council on 11 March 2014, has ruled the following:

1. Crimea as of now is announced to be an independent sovereign state the Republic of Crimea, within which the city of Sevastopol will have a special status.

The Republic of Crimea intends to build and maintain friendly relations with other nations based on the principles of equality, peace, good-neighbourly relations, and other universally accepted principles of political, economic and cultural cooperation between nations.

The Republic of Crimea is requesting the United Nations and all sovereign states of the world to recognize the independent sovereign state established by the peoples of Crimea.

2. From the day on which this Resolution comes in force, no laws of Ukraine will be applicable or valid on the territory of the Republic of Crimea, and no orders or instructions of the Supreme Council of Ukraine or other bodies of authority of Ukraine issued later than 21 February 2014 will be acted upon.

All laws and regulations of Ukraine, with exception of those mentioned in the first paragraph of this clause, remain applicable and valid on the territory of the Republic of Crimea until relevant laws and regulations are issued by the Republic of Crimea.

3. All activity of any state bodies of Ukraine in the territory of Crimea is as of now terminated, and all the relevant authority, property and funds of these bodies are taken over by the state bodies of the Republic of Crimea designated by the Government of the Republic of Crimea.

4. With the aim of protecting the rights and freedoms of citizens and economic entities, the courts of Ukraine shall continue their operation on the territory of the Republic of Crimea, and all their rulings concerning the application of the laws and regulations of Ukraine on the territory of Crimea must not contradict this Resolution.

The highest judicial authorities in the territory of Crimea shall be the relevant courts of appeal located in the territory of the Republic of Crimea and in the territory of the special status city of Sevastopol.

5. All agencies, enterprises and other organizations established by Ukraine or with its participation in the territory of Crimea as of now become agencies, enterprises and other organizations established by the Republic of Crimea.

6. State property of Ukraine situated in the territory of the Republic of Crimea as of the date of this Resolution as of now is the state property of the Republic of Crimea.

7. The property of the Ukrainian trade unions and other non-governmental organizations situated in the territory of the Republic of Crimea as of the date of this Resolution as of now belongs to the local Crimean subdivisions of the said organizations, and in the absence of such becomes the state property of the Republic of Crimea.

8. The Republic of Crimea, represented by the Supreme Council of the Autonomous Republic of Crimea addressed to the Russian Federation its proposal to accept the Republic of Crimea as a new constituent entity of the Russian Federation with a status of a republic.
9. This Resolution enters into force on the day of its adoption.

Chairman

Supreme Council

Autonomous Republic of Crimea V. KONSTANTINOV

Simferopol

17 March 2014

No. 1745-6/14